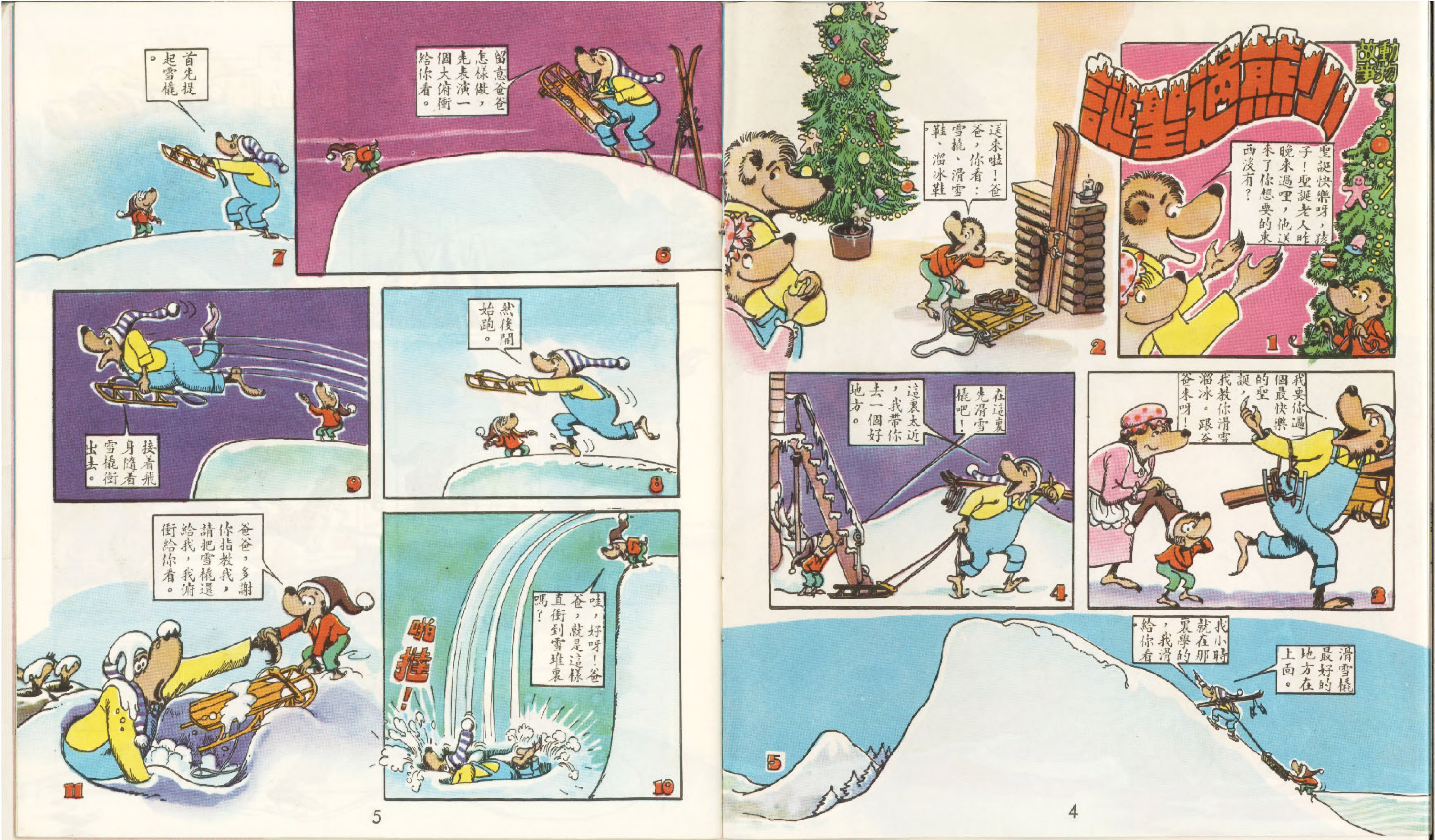
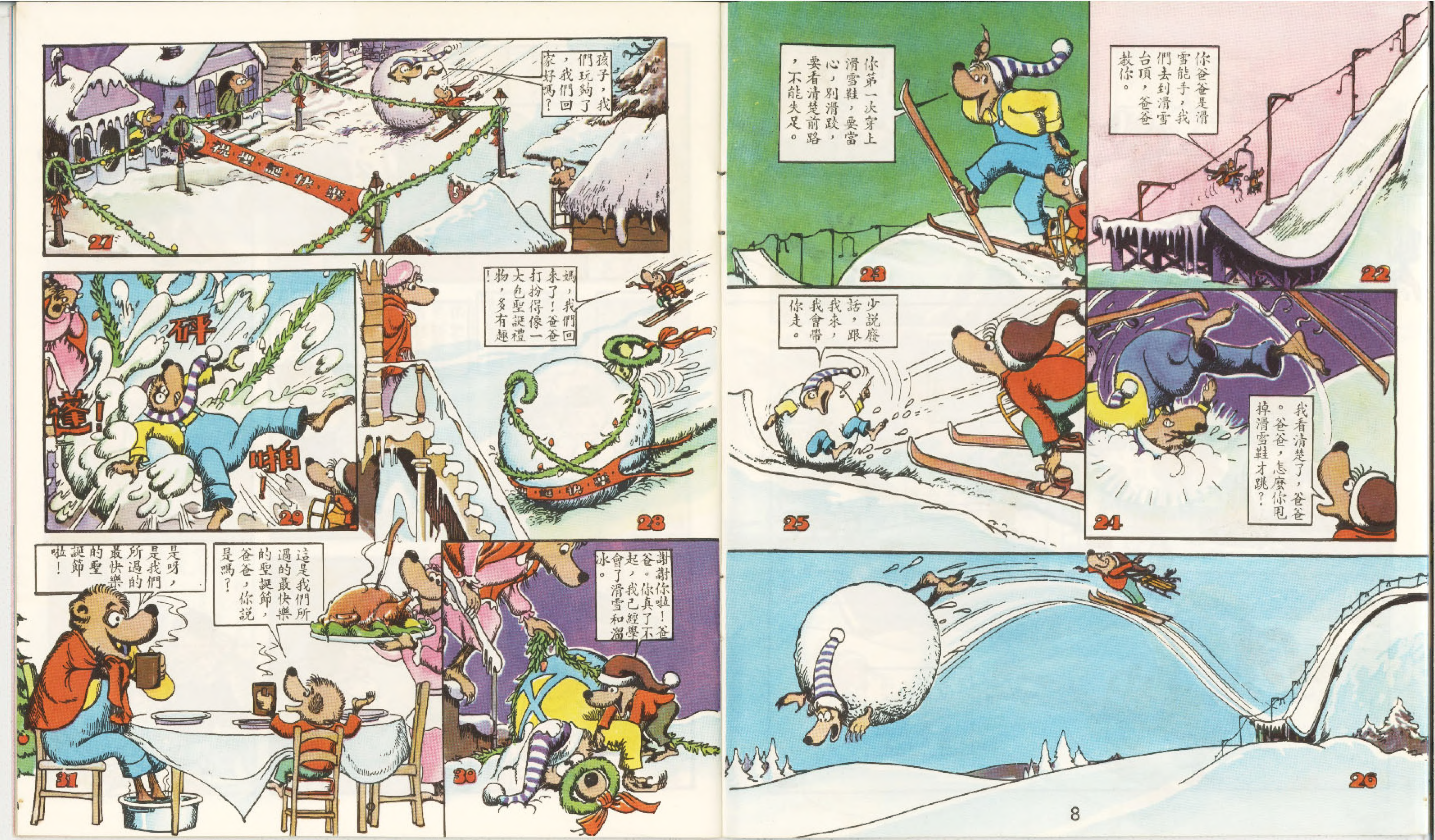

兒童樂園
527


訓練海豚
蘇聯科學家雪浮里奧夫，訓練海豚為人類服務，已經做了七年的實驗。他相信終於有一天，海豚可以返回大海，協助人類開發海洋。他認為，海豚可以當郵差，和海底接觸、可以作海產飼養場的牧童、還可以探測海洋礦源、搜索沈船失物。
珍惜糧食
因為糧食不足，全世界現在約有五億人在挨餓。一千二百名各國的專家和學者，正齊集在羅馬舉行世界糧食會議，商討怎樣解決糧食問題。意大利女演員桑蒂絲特別把自己的半邊身子塗成骷髏骨頭，提醒這些代表，很多人已經餓得像骷髏骨頭啦！
徒手捕鱷
泰國曼谷有一個鱷魚湖，湖裏養了萬多條鱷魚，所以當地盛產鱷魚皮製品，像皮帶、手袋等。鱷魚湖的技工常常在遊客面前表演徒手捕鱷，技工用十分純熟精湛的技術，把牙齒有如利鋸、兇殘無比的鱷魚，弄得像羔羊一般馴服哩！
播音台
集體跳傘
有三十二位跳傘人員，在美國佛羅列達州上空集體跳傘。其中二十九人在跳落時，手拉手形成一個圈圈，這樣持續了三秒鐘，才各自散開降落地面。他們這次打破了以前由五人手拉手下跳的紀錄。
人造山
美國一個公園裏突然出現一座山，白皚皚的。是雪山嗎？不，是人造山呢！山內所包含的人造泡沫，造成了理想的輕量基石，可以隔絕聲浪。這座山安裝在公園地下停車場的房頂，就是避免車輛開動的聲音傳出，使公園保持寧靜。


動物故事
小熊過聖誕
聖誕快樂呀，孩子！聖誕老人昨晚來過喱，他送來了你想要的東西沒有？
送來啦！爸爸，你看：雪橇、滑雪鞋、溜冰鞋。
我要你過個最快樂的聖誕，我教你滑雪溜冰。跟爸爸來呀！
在這裏先滑雪橇吧！
這裏太近，我帶你去一個好地方。
滑雪橇最好的地方在上面。
我小時就在那裏學的，我滑給你看。
留意爸爸怎樣做，先表演一個大俯衝給你看。
首先提起雪橇。
然後開始跑。
接着飛身隨着雪橇衝出去。
哇，好呀！爸爸，就是這樣直衝到雪堆裏嗎？
啪撻！
爸爸，多謝你指教我，請把雪橇還給我，我俯衝給你看。

不，不行，我先教你溜冰。
我的朋友都叫我溜冰大王，一會看看你便知道原因。
那次就在這個湖上，我贏得了溜冰冠軍。
我的冰鞋太小，恐怕不合你穿。
那次我在冰上畫了一個大8字，現在我單腳畫給你看。
看，這是8字的上半，還有……

卡啦！撲通！
爸爸，謝謝你示範，我懂得溜冰啦！
那邊有個地方，你可以坐下來暖一暖，我去練習一遍。
看呀，爸爸，我溜得還不錯吧！我畫了一個16哩！
還不算太差，你肯學就好啦！現在我教你滑雪。


你爸爸是滑雪能手，我們去到滑雪台頂，爸爸教你。
你第一次穿上滑雪鞋，要當心，別滑跌，要看清楚前路，不能失足。
我看清楚了，爸爸。爸爸，怎麼你甩掉滑雪鞋才跳？
少說廢話，跟我來，我會帶你走。
孩子，我們玩夠了，我們回家好嗎？
媽，我們回來了！爸爸打扮得像一大包聖誕禮物，多有趣！
砰
蓬！
啪！
謝謝你啦！爸爸。你真了不起，我已經學會了滑雪和溜冰。
這是我們所過的最快樂的聖誕節，爸爸，你說是嗎？
是呀，是我們所過的最快樂的聖誕節啦！









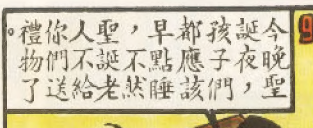








小胖，先把它藏好，夜裏再拿出來！




















4
衝出重圍
中國古典名著改編
水滸傳
・羅翁・
1
你們深夜圍住我莊院做甚麼?
史大郎，你別賴，現有原告人李吉，告你窩藏盜寇，快把他們綁出來吧！
你們請先退一步，我自會綁出來解官去！


2
史大郎，事到如今，我們不能負累你，請你把我們綁了送官吧！
這怎麼行，我史進怎會出賣朋友，我們跟他拼了吧！


3
莊客們，都跟我來，衝出去再說！
史進等商議殺出重圍，燒了莊院。


4
史進為頭衝出，那個官兵敢攔。


5
史進和三個首領，衝出重圍，殺上少華山。


6
現在我要離家遠走，各位跟我出來的，都分十兩銀子，願意跟三位首領入夥、或回鄉耕種，悉隨尊便了！
史進打發莊客伙計。


7
朱武等也留不住史進。
三位首領不必留我，我已決定去找師父去!


8
史進去尋師父，那天經過渭州。


9
小二哥請問此處經畧府在那裏？
就在前面便是！


10
請問經畧府裏，有個東京來的教頭王進麼？
我也不很清楚，嗯，對了！問問這位魯提轄，便都認得！


11
官長請坐，喝杯茶好嗎?
謝謝！


12
小弟叫史進，從華陰縣來，想尋訪師父王進，不知他是否在經畧府做事！
哦，是東京禁軍教頭，他不在這裏，聽說是在延安經略府！


13
哈，既是九紋龍史大郎，正好，來！我請你到酒樓去喝杯酒！
多謝提轄美意！應該由我請客。

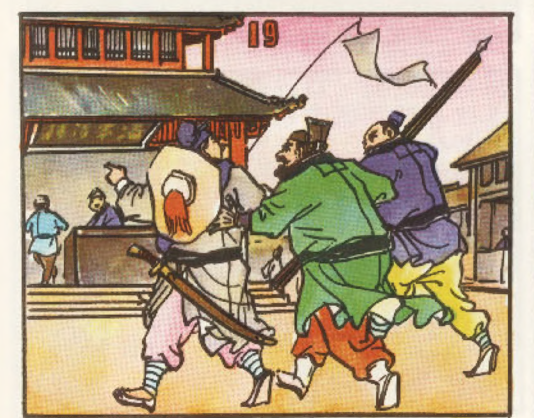

前面州橋便有酒樓！
提轄且請留步，人叢裏賣武的好像是我師父打虎將李忠！


唉，師父，我是史大郎呀！
噢，史大郎，是你嗎，真巧，怎麼會在這裏碰見你呢！


既是史大郎的師父，也來和我喫三杯！
等小弟賣完膏藥，再和提轄去，請你們先行一步吧！


喂，你們走不走，不走的我就把你們打走！


好性急的人！
走吧！



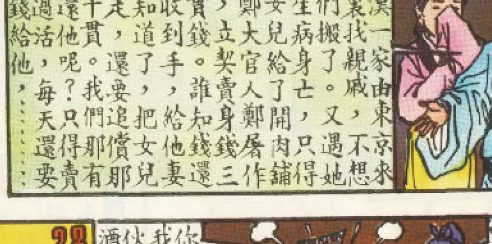
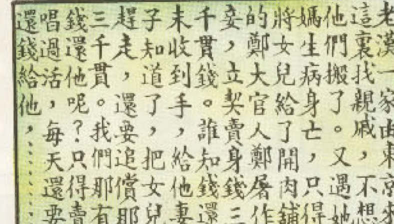

夥計，有好酒好肉只管拿來！來來來，我們先喝三杯再說！


喂，夥計，誰在隔壁啼哭？簡直掃我們的興！
嗚嗚……我的命好苦呀！


提轄休怪！這是賣唱的兩父女凄楚哭泣！我去罵他！


是！
我沒叫你罵他，你叫他過來，看他苦甚麼！


提轄恕罪，是我們不合，吵了各位！
休陪罪，且說你為甚麼啼哭！



老漢一家由東京來這裏找親戚，不想他們搬了。又遇她媽生病身亡，只得將女兒給了開肉鋪的鄭大官人鄭屠作妾，立契賣身錢三千貫錢。誰知錢還未收到手，給他妻子知道了，把女兒趕走，還要追償那三千貫。我們那有錢還他呢？只得賣唱過活，每天還要還錢給他，……

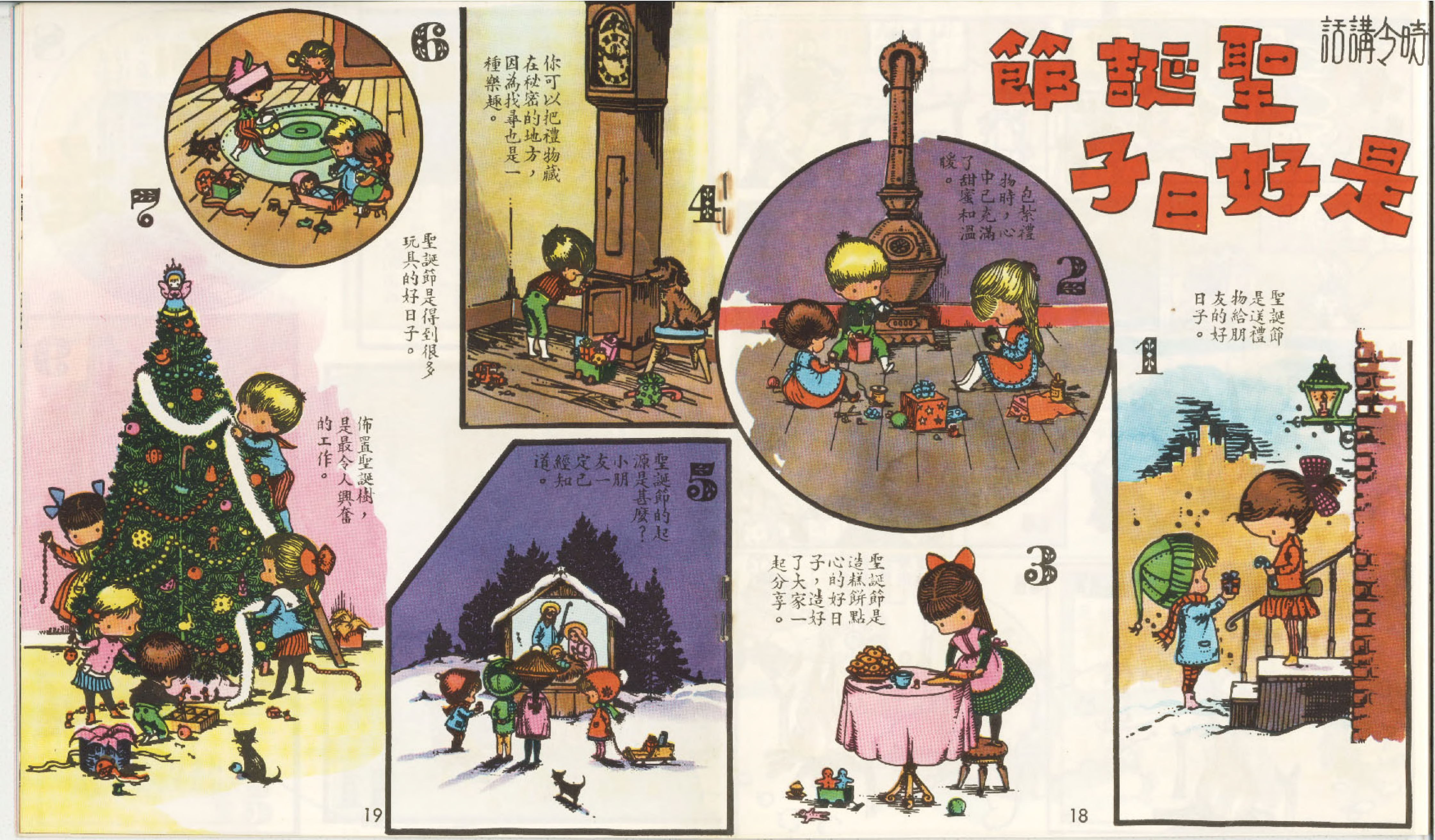

呸！好個殺豬的鄭屠，這樣欺負人！


提轄，明日再理會吧！
你們等一等，我去打死這傢伙再和你們喝酒！


金老兒，你收了這些銀兩，明天回東京去，明朝一早，我來送你行，看誰敢攔阻！
多謝恩公搭救！

（下期還有）


紅羽毛
印第安故事
白色恐怖
嘩，紅羽毛，這麼久不見你回來，以為你們失蹤了！
小鼬鼠，我們本來釣到魚，但現在都丟了，我們又去另一個海灘釣魚去！
嗯，我也一同去！
海灘上一點點，又是海豹的世界！
不，不像海豹，讓我去看看便知道！
噢，原來是海鷗！
海鷗兄弟，我們迷了路，肚子又餓，請問有沒有吃的東西？
有，海裏多的是！
紅羽毛，來這裏有食物呀！
這兒的海鷗很和善，牠們還替我們捕魚哩！
謝謝你們幫忙！
烤魚真好吃！
烤魚不錯！
噫，甚麼聲音？
噗
紅羽毛，為甚麼海鷗都飛走了？
紅羽毛，這邊來了一隻大白熊，快逃呀！
你倆最好躲到洞裏去，我自有辦法對付牠！
紅羽毛站在火堆對面，大白熊怕火，不敢接近。
紅羽毛和白熊繞圈追逐。
紅羽毛忽然離開火堆，大白熊緊追着他，非常危急。
（下期還有）
16
17


曉今講話
聖誕節是好日子
1
聖誕節是送禮物給朋友的好日子。
2
包紮禮物時，心中已充滿了甜蜜和溫暖。
3
聖誕節是造糕餅點心的好日子，造好了大家一起分享。
4
你可以把禮物藏在秘密的地方，因為找尋也是一種樂趣。
5
聖誕節的起源是甚麼？小朋友一定已經知道。
6
聖誕節是得到很多玩具的好日子。
7
佈置聖誕樹，是最令人興奮的工作。

夜靜的時候，看着星星許願、禱告。



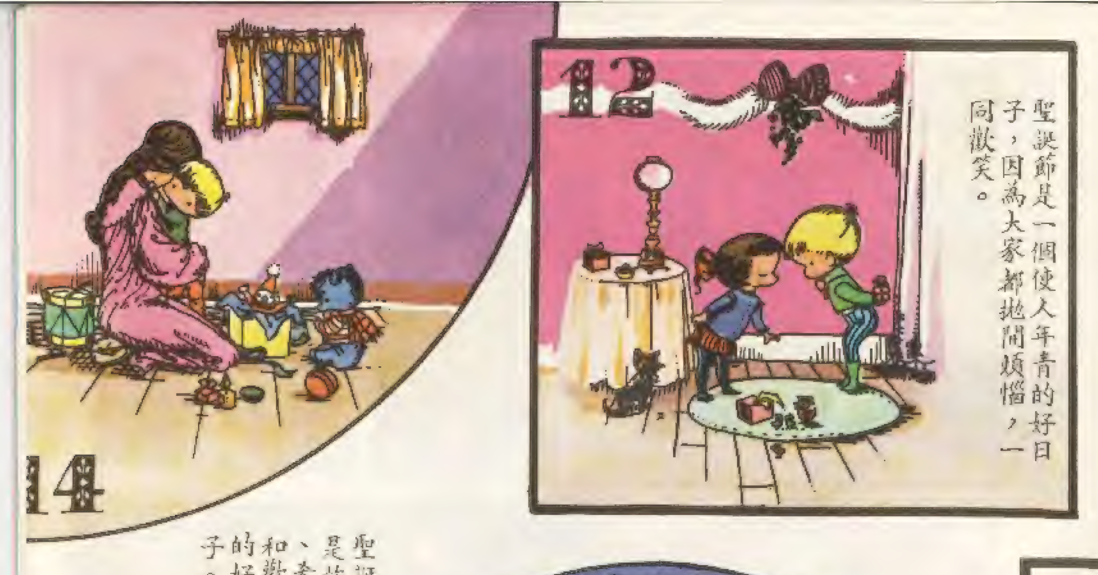
聖誕節是親人團聚、好朋友聚頭的好日子。



喜歡唱歌的小朋友，可以到街頭、到醫院去報佳音。

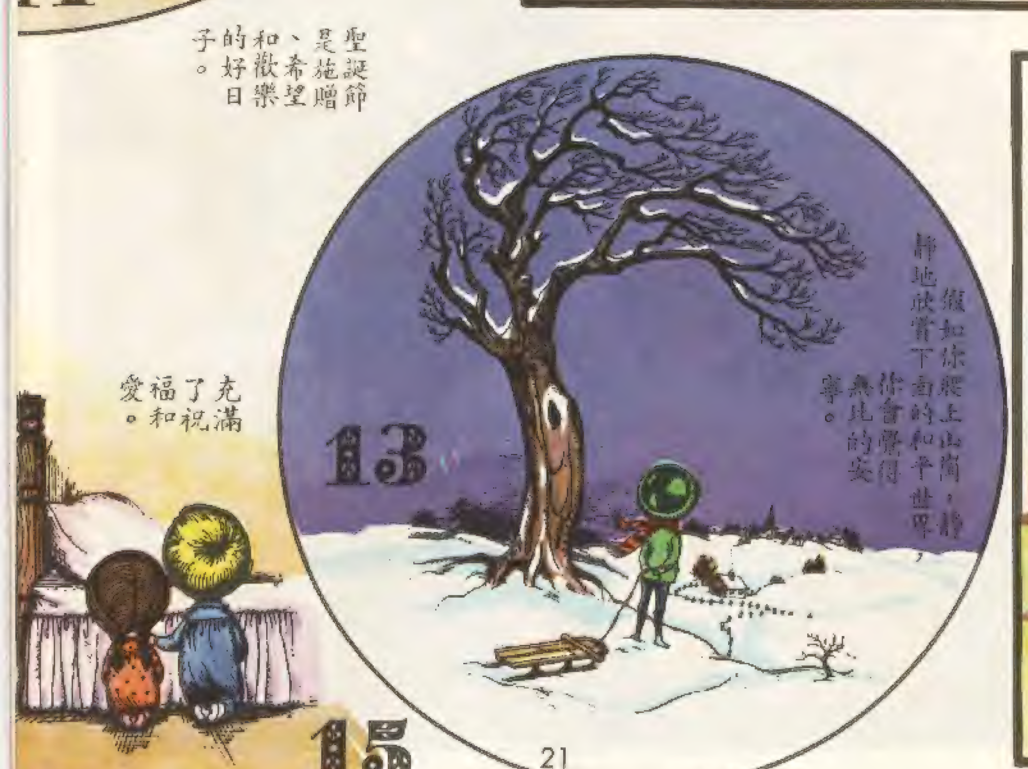


祖母過了很多個聖誕節，每一個聖誕節都是一段美麗的回憶，我們聽來就是一段感人的故事。



聖誕節是一個使人年青的好日子，因為大家都拋開煩惱，一同歡笑。

聖誕節是施贈、希望和歡樂的好日子。

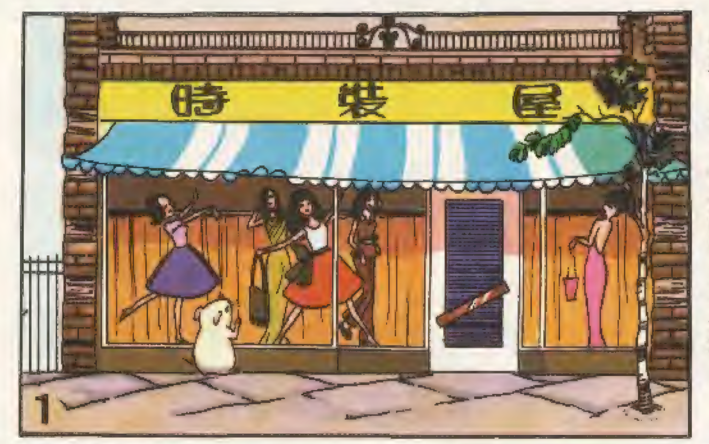


猶如你爬上山崗，靜靜地欣賞下面的和平世界，你會覺得無比的安寧。

充滿了祝福和愛。



土撥鼠到處去找尋不同的職業做。有一天，牠經過一間服裝店，那是由一個著名的服裝設計師金布衣開設的。土撥鼠認為做服裝設計師也很有趣，便進去找金布衣問他要不要請人。







土撥鼠表示牠願意學，金布衣便叫牠開鈕門。土撥鼠雖然只負責開鈕門，牠一直留意金布衣怎樣工作。







正式開始縫衣時，土撥鼠用一個女模特兒，牠的兩個助手站在後面。

這就是土撥鼠的第一件作品，牠的助手也忍不住同聲讚歎。這一件下午茶裝，上面可以放置茶壺、茶杯，還有一條絲帶吊着一隻茶匙。

土撥鼠把錦緞搭在模特兒肩膀，自己拉着另一端團團轉，照牠設計的圖樣摺着疊着。




民間故事
自來米
阿土是個農夫。這一年，村裏大旱，農作物都枯死了，阿土家裏的米也差不多吃光了。
砰！砰！


啊呀！一定是餓昏了。


阿土餵他吃些粥。


你不是沒得吃了嗎？
我不要緊，村裏有些人三天沒有東西吃了，再不下雨不知道怎麼辦！

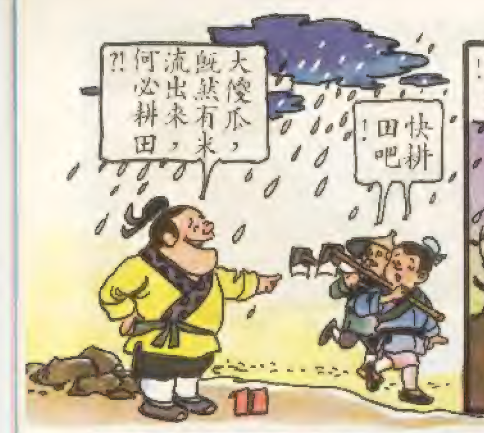

來一些米！
你們可以渡過旱災了。
多謝仙翁！


村裏的人都到石洞來接米。說也奇怪，他們多少人，石洞便流多少米，剛夠需要，不會多流。。。




後來有一天……


哇！下雨啦！
可以耕田啦！
謝天謝地！


快耕田吧！
大傻瓜，既然有米流出來，何必耕田？!


對，那麼種菜吧！
菜也不必種呀，拿米到鄰村甚麼都可以換回來啦！

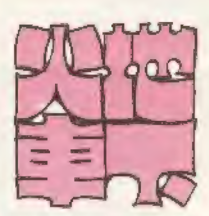

好主意！不過米只夠吃，沒有多餘的啊！
跟我來！
荒廢了田地，總是可惜！


救命呀！
隆隆！


怎麼回事？
我們把洞挖大，希望多流些米。


洞破了，米也不再流了，以後大家好好耕田種菜吧！


叮噹
生活幻想故事

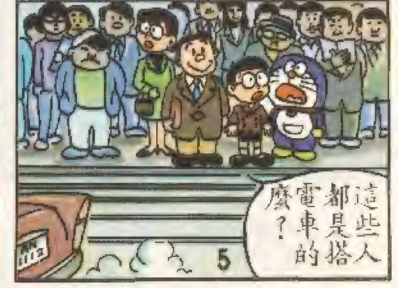

地下火車

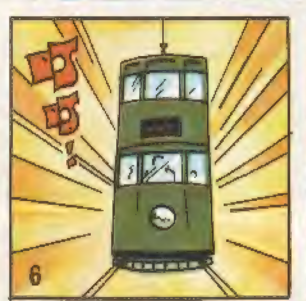

是爸爸！他下班了。


爸爸，哈哈！
你們在這兒做甚麼？

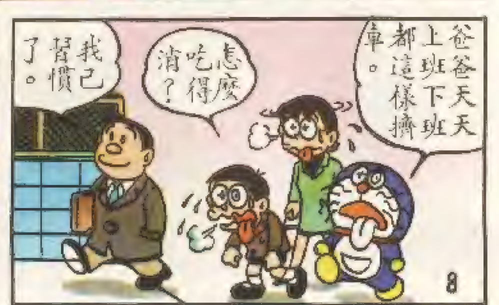

逛百貨公司，買東西。


車站在那邊。


這些人都是搭電車的麼？




透不過氣!!
哇！
哎！


爸爸天天上班下班都這樣擠車。
怎麼吃得消？
我已習慣了。


爸爸真可憐。


有沒有辦法幫他忙？


有了!!


我想出一個好辦法!!
好啊，好啊！
可是你的好辦法是怎樣的呢？


送爸爸一件聖誕禮物。
好。

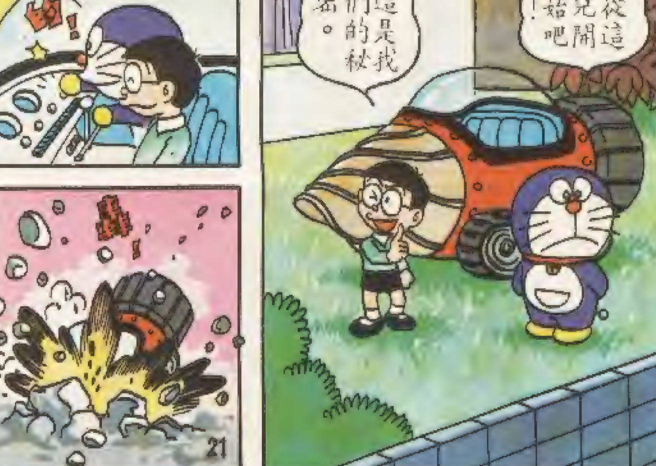

我想送他……
對，對。


地下火車!!


你，叮噹應該做得到的吧！在地底鑽個洞。
不講理！


我求求你，讓他舒舒服服去上班吧！


我當然有鑽洞機，可是……
來！試一下。

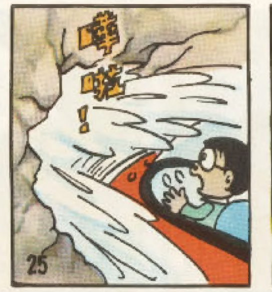

從這兒開始吧！
這是我們的秘密。


開車！


卡嘞!
爸爸的公司是向這邊的。

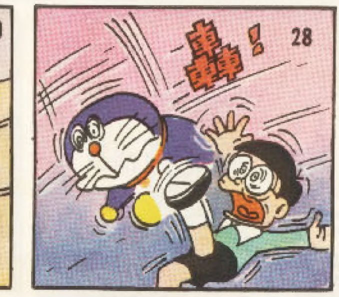

很慢。
沒辦法，一面鑽土一面向前走，當然慢些。

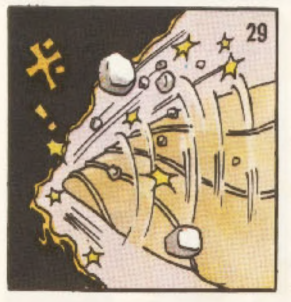

去到公司那兒還要鑽多少天？


嘩啦!


到了海裏。
改路，從頭再來！


趕不趕得上聖誕節？
卡嘞!


轟!


卡


卡!
這附近的地很硬。


讓機器冷一冷。
死火？

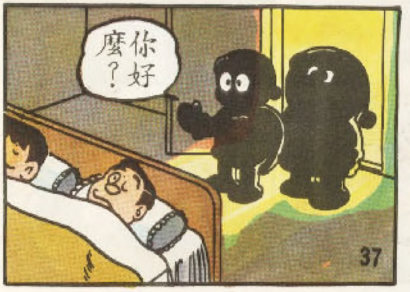

咦？


聽見掘地的聲音。
不會有別的人掘地吧！


你們做甚麼？
好事！


你今年聖誕節有好事情，到時你便知道。




你好麼？


聖誕老人！
噓—


送禮物給你。


你怎麼了？


聖誕老人送這個給你？


是一張月票。


家 ↔ 公司
1974年12月16日起
〈永遠有效〉
程百通先生 年齡36

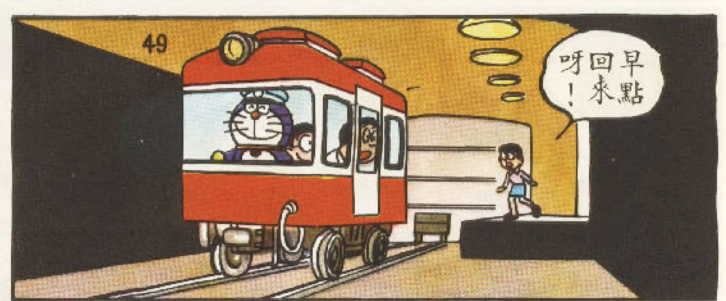

昨晚的月票可以用的呀！


真的合法嗎？


地下火車

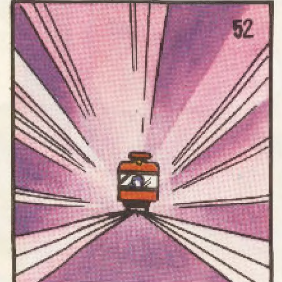

你們造了地下鐵路。

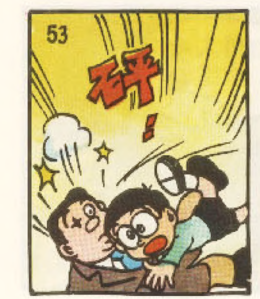

請拿出月票檢查後上車。
快要開車了。


早點回來呀！


好痛快。


只要五分鐘就到。
幫了我好大的忙呢！




砰！


別亂掘地呀！
這兒將有真的地下鐵路通過的。


掘別的路吧，快換鐵地機上車。


機器壞了，怎麼辦？


沒辦法，動手掘路到公司去吧！


沒有氣了。
吁！


我們管事反而連累了你，對不起！嗚


別哭，我很感謝你們的好意，我很高興哩！




有個洞蓋。


出來恰巧是公司的大門口。
晚上見！
CAFE

謎画 送禮物

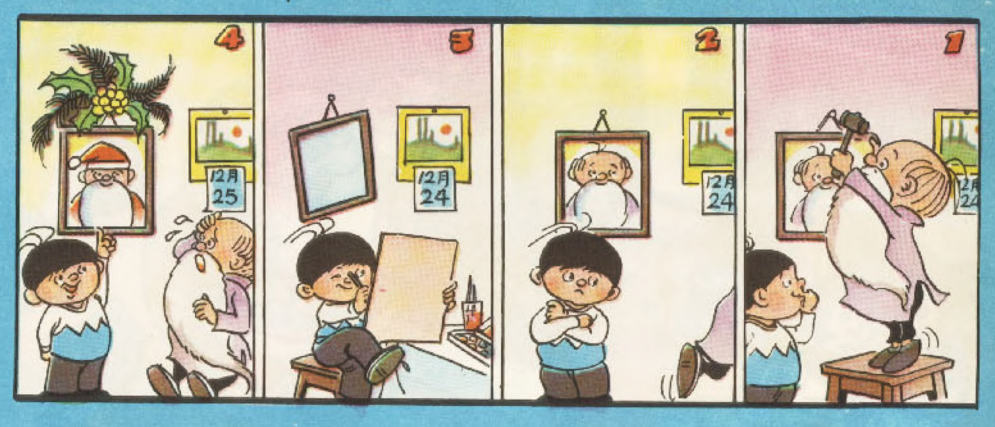
聖誕老人，記得去一趟小明家，他在夢裏也惦念着你，在微笑呢！

裝飾聖誕樹

掛金球、掛銀鈴，還要在樹頂綴一顆星。是誰興高采烈的裝飾聖誕樹？請你連起點點便知道。

漫畫 老与小

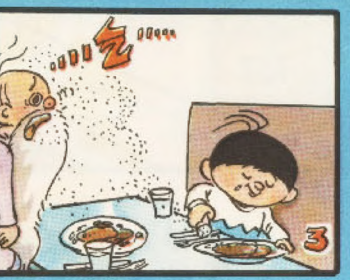
應節

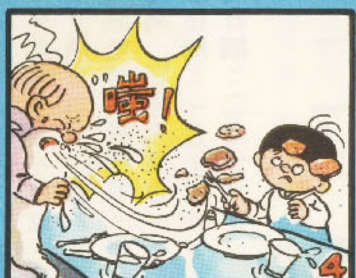


太空餐









兒童樂園 半月刊

第五二七期

目錄

一九七四年十二月十六日出版

THE CHILDREN'S PARADISE
Lee Sum Factory Bldg.,
8th Floor, 23 Sze Mei Street,
Kowloon, Hong Kong

訂閱價目

全年24期	本港	外埠
	HK$ 22.80	HK$ 26.40

訂款請郵寄上址，支票、滙票均可。本港可寄郵票代。

督印：友聯出版社有限公司
主編：羅冠樵
出版者：兒童樂園半月刊社
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈九樓
電話：二一〇二六一
發行者：友聯書報發行公司
香港九龍荔園街七十三號
電話：九五八四五八
星馬總經銷：友聯書局有限公司
UNION BOOK CO., (PTE) LIMITED
No. 303, North Bridge Road, Singapore 7.
新加坡小坡橋北路三〇三號
電話：三二三七三三
印刷者：天然彩色印刷廠
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈九樓
電話：二一二四八五
定價：港幣一元 叻幣六毫
香港政府核准登記

本期獎品

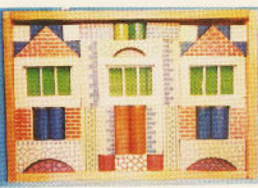

獎四名

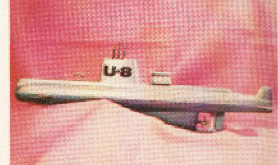

獎二名


獎二名


獎三名


獎四名


獎三名



獎二名

523「猜手影」答案

手影像狗

523中獎名單

香港：王正之 梁雯玉 羅慧兒 鄧財瑞 任琇瑩 李以琳 陳鳳生 冼笑冰 劉潤林 陶葆筠 高育良 何靜心 黃立禧 孫美賢 郭幸翎

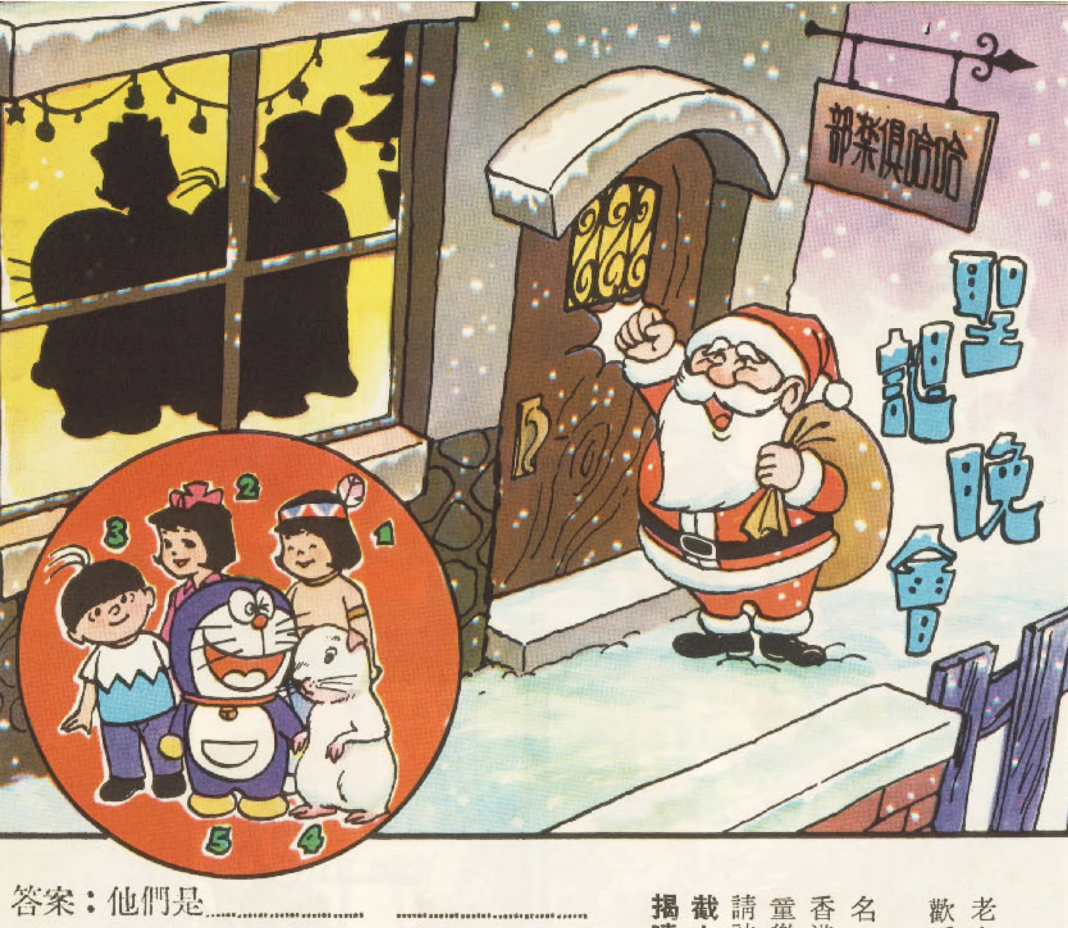
台灣：孔子光

星加坡：陶友成

馬來西亞：李春燕

泰國：歐報喜

越南：周則良



大家在開聖誕晚會，聖誕老人忽然來到，他們不禁同聲歡呼！他們是那四個？

請把答案寫下，再填上姓名、年齡、學校、住址，寄來香港九龍郵箱九〇七六號，兒童樂園哈哈俱樂部收。信封上請註明「527聖誕晚會」。

截止日期：一月十六日

揭曉日期：二月十六日

答案：他們是 ________ ________ ________ ________

姓名：________ 年齡：________

學校：________

住址：________